

附件一

科学、技术和工艺咨询附属机构第十二次会议通过的建议

2007年7月2日至6日，巴黎教科文组织

目 录

	<i>页码</i>
XII/1. 生态系统方式的应用	24
XII/2. 深入审查全球植物保护战略的执行情况	28
XII/3. 千年生态系统评估结果对《公约》下工作的影响	31
XII/4. 编制第二版《全球生物多样性展望》所获经验教训	33
XII/5. 关于将气候变化活动纳入《公约》工作方案的提议、在里约三项公约内讨论气候变化的相互支持行动的备选办法以及泥炭地、生物多样性和气候变化全球评估结果概述	34
XII/6. 关于加强评估干旱和半湿润土地 2010 生物多样性目标的指南及关于促进生物多样性并为土著和当地社区创收的土地利用备选办法的提议	37
XII/7. 生物多样性与生物燃料生产	39
XII/8. 详细拟定查明和审议新出现问题的程序的工作	42

XII/1. 生态系统方式的应用

1. 科学、技术和工艺咨询附属机构在审议根据现有的背景文件、专家意见和科学对话深入审查生态系统方式的应用情况时，*提请*缔约方大会第九届会议、其他各国政府以及相关国际组织和其他组织注意以下一系列意见：

(a) 生态系统方式仍然是将社会、经济、文化和环境价值结合起来的有用的规范性框架。需要做的是将这一规范性框架变为适应用户具体需要的进一步应用的办法。

(b) 在应用生态系统方式时，“一刀切”的做法既不可行，也不可取。应将生态系统方式的应用视为一个进程，目前首先需要做是在实践中学习；

(c) 全球性评估表明，目前尚没有系统地应用生态系统方式以减少生物多样性的丧失速度，但有许多在区域、国家和地方范围内成功应用的例子，应该得到广泛提倡和宣传。其中大多数例子可视为对于生物多样性和人类的福祉带来了积极成果；

(d) 已经有了应用生态系统方式的经验，尤其是地方一级的经验，但这种方式应在各级都得到广泛得多的应用。现在所需要的是采用实际可行的手段，进行直截了当的宣传，以增加接触机会和提高意识；

(e) 通过更广泛地采用生态系统方式，可有助于实现千年发展目标；

(f) 在所有生态、社会、经济、文化和政治领域全面应用生态系统方式，特别是大范围地应用，仍然是一项艰巨任务。显然需要更清楚地宣传和说明生态系统方式，以便迅速扩大其应用范围。现正在努力宣传这一方式。本次会议上提到的某些举措包括：最初是由拉姆萨尔公约及其伙伴提出、目前得到世界自然基金会推广的“从高山到海洋”的概念，以及世界保护联盟生态系统管理委员会拟定的“五个执行步骤”和全球环境基金和联合国教育、科学和文化组织的政府间海洋学委员会及其他伙伴所支持的大型海洋生态系统项目；

(g) 生态系统方式的应用可以更广泛地将千年生态系统评估的结论、特别是其关于生态系统为人类提供的物资和服务所起作用的说明考虑在内；

(h) 生态系统方式的应用需要有倡导者和领导者，他们应能够在同侪当中和在业务活动一级宣传采用生态系统方式的好处，以促进其更广泛的应用；

(i) 生态系统方式的应用标准和指标的拟定工作尚处于初期阶段。如果着重注意此种需要，就会限制目前的推广应用的工作，转移对更紧迫的需要的注意，这些需要是通过制定适当的工具和机制，以及通过在实践中学习，更广泛地应用这种方式；

(j) 能力建设仍然是优先事项。需要在所有部门、各生物群落、所有各级和各种范围内进行这项工作。必须加强联合国相关机构和进程与其他有关机构之间的伙伴关系和协调，以便能够更有效地支助缔约方应用生态系统方式；

(k) 一些缔约方表示看法认为，应在哪些涉及或影响各种自然资源、并对减贫战略可能有帮助的各级决策和规划工作的初期尽早考虑生态系统方式的原则。

2. 科学、技术和工艺咨询附属机构 筹执行秘书：

(a) 通过宣传、教育和提高公众认识非正式咨询委员会和其他渠道，在《公约》的经常性宣传、教育和提高公众认识活动中大力推广生态系统方式，特别是使人们容易理解关于生态系统方式的宣传材料，为此在可以得到经费的情况下采用联合国的所有正式语文，并以电子和出版物的形式介绍成功的个案来加以说明，以便进一步促进提高人们的认识和理解；

(b) 除其他外，通过以下方式更多地支持《参考手册》的增订：

- (一) 加强与相关机构的伙伴关系；
- (二) 列入更多与《公约》的所有工作方案和所有经济部门有关的个案，这些个案应显示在争取实现2010年目标和千年发展目标方面应用生态系统方式的好处和交换；
- (三) 确定可以将生态系统方式纳入规划工作和生物多样性监测工作的手段；
- (四) 汇编当前进行的对生态系统服务定价的工作和这些兼职价值在市场/集市上反映的情况；
- (五) 列入上文1(f)段所述各项举措。

(c) 在现有资金许可的情况下，请世界保护联盟生态系统管理委员会、联合国教育、科学及文化组织、联合国环境规划署、联合国粮食及农业组织以及生物多样性公约秘书处和拉姆萨尔公约秘书处及其他机构提出自己的意见，说明应通过何种方法加强理解、解释和应用生态系统方式的能力，并提供信息说明为更好地应用生态系统方式提供资金、人力资源和其他资源的各种机会；

(d) 请各种举措，例如世界自然基金会的从高山到海洋举措，进一步制定各种工具，用以协助各缔约方进一步将生态系统方式纳入《公约》的工作方案，并通过参考手册予以广泛传播；

(e) 酌情向各缔约方说明如何可以能够更广泛和有效地应用生态系统方式，作为制定国家生物多样性战略和行动计划工作中和其他有关政策机制中的一种应用的工具；

(f) 将深入审查生态系统方式应用的结果通告可持续发展委员会和联合国大会，以促进在联合国系统下采取更加协调一致的行动，克服在更广泛地应用生态系统方式方面固有的行政管理和政治方面的困难；

(g) 向缔约方大会第九届会议报告这些活动的进展情况。

3. 科学、技术和工艺咨询附属机构 *建议* 缔约方大会第九届会议：

(a) *促请* 各有关缔约方、其他各国政府和相关组织在具备资金和技术能力的情况下酌情：

- (一) 在经常性宣传、教育和提高公众认识活动中加强对生态系统方式的宣传；
- (二) 在所有部门进一步推动采用生态系统方式，加强部门间的合作，并促使制定具体的国家和/或区域举措以及试点项目；
- (三) 进一步落实关于应用生态系统方式的能力建设举措，特别是酌情利用可以从参考手册和其他资料来源获得的各种工具；
- (四) 回顾缔约方大会第VI/12号决定第2 (a)段和第VII/11号决定第9 (d)段，促请各缔约方、其他各国政府和相关组织继续提交个案研究和汲取的经验教训，并为参考手册进一步提供技术投入；
- (五) 进一步促进土著和地方社区在制定促进应用生态系统方式的工具和机制的过程中的全面切实参与；以及
- (六) 加强和提倡生态系统方式的更广泛和更有效的利用，作为制定国家生物多样性战略和行动计划工作中和其他有关政策机制中的一种应用的工具；

(b) *请* 各缔约方：

- (一) 在实现千年发展目标的过程中考虑生态系统方式的应用；
- (二) 在各级加强有效的合作以切实应用生态系统方式；
- (三) 酌情制定促进生态系统方式的框架；
- (四) 考虑到在将土地和海洋保有权纳入生态系统方式的应用方面存在的挑战；以及
- (五) 通过国家报告过程和各国的信息交换中心提供信息，说明这些活动的成果和进展情况；

(c) *肯定* 联合国粮食及农业组织在其主管范围内努力推动生态系统方式，并请联合国粮食及农业组织与其他相关组织合作，进一步推动生态系统方式的应用；

(d) *请* 联合国教育、科学及文化组织和拉姆萨尔湿地公约进一步开展与生态系

/...

统方式有关的各种活动，尤其是酌情在人与生物圈方案保护地和具有国际重要意义的湿地（拉姆萨尔保护地）内开展这些活动，将这些保护地作为关于生态系统方式的研究和示范场地。

XII/2. 深入审查全球植物保护战略的执行情况

1. 科学、技术和工艺咨询附属机构在对深入审查《全球植物保护战略》的执行情况进行审议时，在参考的背景文件、专家意见和科学对话的基础上，提请缔约方大会第九届会议注意下列主要信息：

(a) 总体而言，《全球植物保护战略》为统一和整合国家及区域层次上关于植物保护的各项倡议和规划提供了一个有益的框架；

(b) 《全球战略》在鼓励植物园和植物保护界参与公约工作方面已取得显著成效，参与的方式包括建立国家、区域和全球网络，特别是在缔约方大会第七届会议上启动了全球植物保护伙伴关系；

(c) 千年生态系统评估为执行《战略》、包括国家一级的执行提供了进一步理由，以便确保植物资源及其所提供的服务得到保护，并使有关各界得以继续从植物多样性中获取惠益，特别是获得粮食、药品、燃料、纤维、木材和其他用途；

(d) 该战略在各国的执行为实现千年发展目标提供了机会，特别是减贫（目标 1）、健康危机（目标 6）和环境可持续性（目标 7）；

(e) 在实现下列目标方面已取得进展：目标 5（确保最重要的植物多样性地区中 50% 得到保护）、8（受威胁植物物种的 60% 保存于可查询的异地收藏，最好是在起源国，并将其中 10% 列入复原和恢复方案）、9（作物和其他具有社会经济价值的主要植物物种 70% 的遗传多样性得到保护，相关的地方和土著知识得到保存）、11（没有任何野生植物物种受到国际贸易的威胁）、14（将植物多样性的重要性和保护植物多样性的必要性列入宣传、教育和公众意识规划中）；

(f) 但是，下列目标进展有限：目标 1（编制可以广泛提供的已知植物物种工作清单，作为制定世界植物大全的步骤之一）、2（初步评估国家、区域和国际各级所有已知植物物种保护现状）、4（至少有效保护世界每个生态地区的 10%）、6（至少确保 30% 的生产土地根据保护植物多样性原则进行管理）、10（至少为 100 种威胁植物、植物群落和相关生境和生态系统的主要外来物种制定管理计划）、12（30% 以植物为原料的产品来自以可持续方式管理的植物来源）和 15（根据本国需要，增加从事植物保护、经过培训并拥有适当设施的人员人数，以实现本战略各项目标）。

(g) 在实现目标 3（根据研究成果和实际经验，制定带有关于保护和可持续利用植物的模板的模式）、特别是在为进展有限的战略目标制定工具和模板方面，还存在某些漏缺；

(h) 实现目标 7（世界受威胁物种的 60% 得到就地保护）的活动受到实现目标 2 进展有限的制约，因为目标 7 依赖于目标 2 下所收集的基准数据；

(i) 国家一级执行全球战略的制约因素包括：机构的整合十分有限、纳入主流不足以及规划阶段政策和法律框架不足；运作一级的制约因素包括：缺乏生物分类能力、缺少数据（生物分类学、生物学和保护）、工具和技术、行业间合作和协调有限以及资金和人力资源有限；

(j) 正在出现的全球环境变化问题，即气候变化和营养物负荷的影响，可以在执行现行目标过程中得到处理。

2. 科学、技术和工艺咨询附属机构谨 *建议* 缔约方第九届会议：

(a) *促请* 尚未这样做的缔约方：

(一) 为《战略》提名联络点；

(二) 在国家生物多样性战略和行动计划及其他相关的国家和区域性政策和行动计划内，制定国家和/或区域性植物保护战略，并酌情设定阶段性目标，作为旨在实现 2010 年生物多样性目标和相关千年发展目标的更广泛计划的一部分；

(b) *建议* 各缔约方、其他各国政府和相关组织：

(一) 开展各种加强执行《战略》的活动，特别是分目标 1、2、3、4、6、7、10、12 和 15；

(二) 酌情提供更多有关《战略》阶段目标进展情况的信息，包括林业和农业等其他部门和进程提供的定量数据和更多信息，以便加强未来对战略执行情况的审查；

(c) *考虑* 进一步制定 2010 以后的战略，包括审查现行分目标并纳入更多分目标。这种考虑应在《战略计划》更广泛的背景下、在 2010 以后公约进一步发展的范围内进行，并顾及各个国家的优先领域、能力和不同国家之间的植物多样性差异；

(d) *请* 执行秘书与植物保护全球伙伴关系及其他相关组织合作：

(一) 依照缔约方大会第 VII/10 号决定第 7 段制定工具包，介绍可促进国家执行工作的工具和经验等，包括将气候变化和营养物负荷问题纳入现行战略目标中。该工具包应以所有联合国语文并以电子版和印刷两种形式提供，从长远上使电子版具有交互性的可能；

(二) 促进发展能力建设、技术转让和财政支助规划，协助发展中国家、特别是最不发达国家、小岛发展中国家以及经济转型期国家切实执行或实现加强执行《战略》；

(三) 确定开展区域信息交流和能力建设的工具；

(e) *感谢* 国际植物园保护联盟借调一名方案干事到生物多样性公约秘书处支持《战略》的执行工作。

3. 科学、技术和工艺咨询附属机构 *请* 执行秘书与植物保护全球伙伴关系、联合国环境规划署-世界养护检测中心及相关组织合作，并考虑各缔约方、其他各国政府和相关有关

/...

利益方的意见，在缔约方大会第九届会议之前，编写《植物保护现状报告》，为《全球生物多样性展望》第三版提供情况，并作为介绍《战略》执行情况的传播和提高保护意识的工具。

XII/3. 千年生态系统评估结果对《公约》下工作的影响

1. 科学、技术和工艺咨询附属机构建议缔约方大会：

(a) 请各缔约方、其他各国政府和有关组织通过各种机制促进和支持综合性国家、区域和次区域生态系统评估，包括酌情在建筑在千年生态系统评估的框架和经验上的应对设想；

(b) 请各缔约方、其他各国政府、相关组织、有关利益方以及土著和地方社区在拟定综合性地方、国家或次区域评估时考虑到：

- (一) 让包括地方和国家决策者以及土著和地方社区在内的有关利益方参与评估；
- (二) 千年生态系统评估的概念框架及其原则，包括生态系统所提供的服务，作为对千年发展目标的一种贡献；
- (三) 将土著和地方社区提供的有记载的个案研究纳入评估的重要性，包括纳入那些强调可持续生态系统管理的经济价值和非市场惠益的个案；
- (四) 诸如千年生态系统评估等评估工作在加强参与者和有关利益方能力方面的特殊价值；
- (五) 应尽可能免费并公开提供所有过去、当前和未来由公费资助的有关生物多样性的研究成果、评估、地图和数据库；
- (六) 须支持建立统一的标准用于收集和整合生物多样性数据和信息，以便将来在进行评估和分析时可使用这些数据和信息。

(c) 请各缔约方、其他各国政府和有关组织：

- (一) 注意到需要进一步改善生物多样性数据和信息的来源和兼容性；
- (二) 支持、推动和促进当前努力的增效作用，以标准格式将数据数字化，广泛地提供数据和分析工具，并进一步编制分析工具以便将这些数据用于政策和管理目的；

(d) 在筹备以下各项时考虑到千年生态系统评估的框架和经验：

- (一) 依照第 VIII/15 号决定附件三所载的审查公约下工作方案的准则对公约下的工作方案进行深入审查，包括分析这些方案在何种程度上处理生态系统服务的问题；
- (二) 修订 2010 年后的《战略计划》；

/...

(e) 请各缔约方和其他各国政府在审查、修订和执行其国家生物多样性战略和行动计划、相关发展计划和发展合作战略时，酌情充分利用千年生态系统评估的框架、经验和结论；

2. 科学、技术和工艺咨询附属机构请执行秘书为供缔约方大会第九届会议审议：

(a) 从缔约方、其他各国政府和相关组织收集所需资料，以便从有关利益方、包括国家决策者的角度对千年生态系统评估的作用和影响进行详细评估；

(b) 以下列方式协助编制协调一致的多机构战略，以便对千年生态系统评估采取后续行动：

- (一) 查明以何种方式支持以千年生态系统评估概念框架为基础的国家 and 次全球一级评估，特别是请联合国环境规划署召集一次由执行人员参加的关于筹备国家、区域和其他次全球各级生物多样性评估的全球讲习班；
- (二) 审议公约的财务机制如何能够帮助加强能力和支持落实国家和次全球一级生物多样性评估；
- (三) 考虑到《公约》的三项目标；
- (四) 开发和/或加强提供生物多样性和生态系统服务及其与人类福祉的关系方面的连贯、及时和相关科学咨询的能力；
- (五) 在顾及千年生态系统评估进行评价以及其他旨在加强生物多样性专业科学知识的进程所取得的经验的情况下，考虑开展另一次全球性评估的必要性和时机；

3. 科学、技术和工艺咨询附属机构还请执行秘书：

(a) 通过公约资料交换所机制和与全球生物多样性信息筹资机制、全球生物多样性指标伙伴关系及其他相关伙伴合作，开展对现有的可兼容机制的调查，包括查明各机制在推动和促进数据和信息交换以便实现 2010 目标方面的可能作用，以及通过共同方法、业务程序和格式，更广泛地合作实施现代信息交流机制的各种备选方法；

(b) 参与并推动有关进程，力求在数据结构、规模和标准、观察网规划和战略实施计划方面建立统一和全面的生物多样性观测系统，例如全球对地观测分布式系统；

(c) 提请各缔约方和其他各国政府注意关于地方、国家和次全球各级综合评估的最佳做法的任何指导意见；

(d) 通过里约公约联合联络组、生物多样性各相关公约联络组以及其他论坛促进和帮助开展标准化的国家、区域和次全球各级生态系统评估，作为统一国家报告格式的基础。

XII/4. 编制第二版《全球生物多样性展望》所获经验教训

1. 科学、技术和工艺咨询附属机构，

(a) *注意到* 在编写资料以补充和加强第二版《全球生物多样性展望》所含信息方面取得的进展；

(b) *请* 执行秘书：

- (一) 继续向各地区的不同受众散发第二版《全球生物多样性展望》和今后的各种补充材料；
- (二) 继续努力以联合国六种语文提供第二版《全球生物多样性展望》；
- (三) 按照关于评估全球范围内在实现2010年目标方面所取得进展和进行宣传的指标的特设技术专家组的建议和第二版《全球生物多样性展望》宣传战略的设想，继续努力编制重点突出的附带资料，包括一份简短的摘要文件，向具体受众说明和宣传《展望》的主要信息，同时忆及第VIII/7号决定要求作为优先事项通过采用简短的图表方式总结在实现2010目标方面所需的重点指标和行动；
- (四) 通过公约的资料交换所机制和其他适当方式提供这些附带资料；
- (五) 请资料交换所机制协调人协助在国家一级散发第二版《全球生物多样性展望》和相关的附带资料；
- (六) 向审查《公约》执行情况不限成员名额特设工作组第二次会议汇报在科咨机构内讨论第二版《全球生物多样性展望》以及第三版的范围和重点的情况，供其审议；
- (七) 审议在将第二版《全球生物多样性展望》的信息纳入联合国环境规划署第四次《全球环境展望》中吸取的经验，以便为今后在编制《全球生物多样性展望》和《全球环境展望》方面进行合作以及为千年生态系统评估后续行动提供信息。

2. 科学、技术和工艺咨询附属机构建议缔约方大会 *促请* 各缔约方并 *请* 其他各国政府、各组织和相关科学机构提供有关下列内容的的数据：生物多样性的状况和趋势；《公约》包括其《战略计划》的执行进度，以及在采取行动以大幅度降低生物多样性丧失速度方面取得的经验教训，包括及时提交第四次国家报告，以便在第三版《全球生物多样性展望》中使用。

X11/5. 关于将气候变化活动纳入《公约》工作方案的提议、在里约三项公约内讨论气候变化的相互支持行动的备选办法以及泥炭地、生物多样性和气候变化全球评估结果概述

1. 科学、技术和工艺咨询附属机构建议缔约方大会第九届会议：

(a) 决定，在今后深入审查《公约》工作方案时，凡适当时，都应将关于气候变化的可能影响以及应对活动对生物多样性的影响纳入各项工作方案，除其他外，顾及：气候变化问题政府间小组第三和第四次评估报告中的说明和建议、生物多样性公约第 10 和第 25 号技术系列以及关于泥炭地、生物多样性和气候变化的全球评估，同时并顾及：

- (一) 关于气候变化的影响以及应对活动对有关生态系统的影响的指标或预测；
- (二) 最脆弱的生物多样性构成部分；
- (三) 对生态系统服务和人类福祉带来的风险和后果；
- (四) 气候变化的威胁和可能影响以及应对活动对生物多样性的影响，以及这些活动给保护和可持续利用生物多样性提供的机会；
- (五) 监测气候变化的威胁和可能影响以及应对活动对生物多样性的影响；
- (六) 适当的监督和评估技术、有关技术转让和工作规划内的能力建设活动；
- (七) 支持执行工作所需要的关键知识，特别是科研、提供数据、适当的衡量和监测技能技术和传统知识；以及
- (八) 生态系统方式的原则和指导意见及防范做法；

(b) 鼓励各缔约方在执行《公约》时加强纳入与生物多样性有关的气候变化考虑因素，包括：

- (一) 查明本国的脆弱区域、次区域和生态系统类型，包括这些地区内的脆弱的生物多样性构成部分；
- (二) 将气候变化影响和[气候变化影响]应对活动对生物多样性的影响合并纳入国家生物多样性战略和行动计划；
- (三) 评估气候变化的威胁和潜在影响以及气候变化应对活动对生物多样性的影响；

- (四) 查明并通过本国受气候变化影响的区域、次区域和生态系统确定的监测方案并促进这一领域内的国际合作；
- (五) 加强科学工具、方法、知识和方针，以应对气候变化和应对活动对生物多样性的影响，包括社会经济和文化影响；
- (六) 增进为将生物多样性考虑因素纳入针对气候变化影响和[气候变化影响]应对活动所必需的方法和知识，例如基准信息、前景预测、对生物多样性的潜在影响和风险、以及生态系统、种群和群落/群体的复原力和抗御能力；
- (七) 使各有关利益方更多地参加与气候变化影响和[气候变化影响]应对活动对生物多样性影响有关的决策过程；
- (八) 运用生态系统方式的原则和指导意见，例如适应性管理、运用传统知识和利用科学和检测手段；
- (九) 采取适当行动处理并监测气候变化影响和气候变化应对活动对生物多样性产生的影响；
- (十) 增进与有关组织及各国家联络点之间的合作。

(c) *吁请* 各缔约方、其他各国政府、捐助方和有关组织支持进一步采取如泥炭地、生物多样性和气候变化全球评估中所列举的行动，这些行动有助于保护和可持续利用泥炭地以及对气候变化应对活动的积极贡献进行评估；

(d) *鼓励* 各缔约方、其他各国政府和有关组织提供足够的财政和能力建设支助，让发展中国家、特别是最不发达国家和小岛屿发展中国家以及经济转型国家开展气候变化影响和应对活动。

(e) *请* 执行秘书在具备资金的情况下，召开小岛发展中国家研讨会，支持将气候变化影响和[气候变化影响]应对活动纳入工作规划和国家生物多样性战略和行动计划，以期在其他国家集团内召开类似的能力建设研讨会；以及

(f) *认识到* 湿地、特别是泥炭地在全球碳循环中的重要性，以及泥炭地保护和可持续利用具有成为处理气候变化问题成本效益高的手段的潜力，并*欢迎* 关于泥炭地、生物多样性和气候变化问题的全球评估的结论；

[(g) *重申* 减少毁林可为生物多样性和减少温室气体排放提供多种惠益，并*请* 执行秘书继续为联合国气候变化框架公约有关毁林问题的讨论作出贡献。]

2. 科学、技术和工艺咨询附属机构：

(a) 请 执行秘书在筹备深入审查森林和农业生物多样性工作方案时，考虑通过开展分析确定指导意见中哪些内容（上文(a)（一）—（八）分段）已经被纳入现有的工作方案，评估落实情况，并查明执行工作中的漏缺，包括审查存在哪些障碍和提出克服障碍的建议；

(b) 欢迎 湿地国际和全球环境中心进行的关于泥炭地、生物多样性和气候变化问题的全球评估的结论，并 请执行秘书：

- (一) 将评估的信息转告联合国气候变化框架公约缔约方大会第十三届会议；以及
- (二) 与有关的多边环境协定秘书处和其他有关伙伴合作，审查进一步采取行动支持保护和可持续利用热带森林泥炭地和其他湿地的机会，并向缔约方大会第九届会议报告结果。

(c) 请 执行秘书根据第 VIII/30 号决定第 9 段的要求，在科咨机构第十二次会议讨论的观点的基础上，制订关于相互支持的活动的建议，供科学、技术和工艺咨询附属机构第十三次会议审议，同时铭记，由于联合联络组会议未提供报告、会上因而未能进行讨论，这些观点未在科咨机构的会议上得到缔约方的核准；以及

(d) 请各缔约方提交上文 2（c）段中提到的关于秘书处、各缔约方和其他有关组织相互支持活动的备选方案草案（UNEP/CBD/SBSTTA/12/INF17）的观点意见。

XII/6. 关于加强评估干旱和半湿润土地 2010 生物多样性目标的指南及关于促进生物多样性并为土著和当地社区创收的土地利用备选办法的提议

1. 科学、技术和工艺咨询附属机构谨建议缔约方大会第九届会议：

(a) 请各有关组织和捐助机构向发展中国家、特别是最不发达国家、小岛发展中国家和经济转型国家提供技术和财政支助，帮助其查明并实施促进生物多样性的保护和可持续利用并为土著和当地社区创收的土地利用的备选办法，包括让公私部门伙伴关系参与这些活动；

(b) 鼓励各缔约方借鉴生态系统方式，考虑采用促进生物多样性的保护和可持续利用并为土著和当地社区创收的土地利用的备选办法；

(c) 请执行秘书与联合国粮食及农业组织、联合国防治荒漠化公约和其他有关组织和合作方协作：

- (一) 汇编并出版有关干旱和半湿润土地生物多样性管理和可持续利用的科学和技术知识、包括传统知识在内的案例研究清单；
- (二) 开展关于制定工具包的可行性研究，支持地方和土著社区在下列方面的努力：可持续畜牧业、改良农业方式、控制水土流失、为自然资源定价、水和土地利用管理及碳收集；
- (三) 筹备编制干旱和半湿润土地适应气候变化、土壤管理和畜牧业领域的经验汇编；

(d) 还请执行秘书与联合国粮食及农业组织探讨根据第 VIII/2 号决定第 11 (c) 段，加强在干旱和半湿润土地畜牧业和农业利用领域合作的途径，并考虑到干旱和半湿润土地及生活在这些地区人民的特别需求，编写已经开展和需要开展的行动的报告，供缔约方大会第十届会议之前的一次科咨机构会议进一步审议。

2. 科学、技术和工艺咨询附属机构请执行秘书开展下列活动并向缔约方大会第九届会议报告所取得的进展：

(a) 鉴于对干旱和半湿润土地没有通用的定义，与有关合作方、特别是联合国防治荒漠化公约秘书处合作，澄清有疑问的领域，以便在本公约和联合国防治荒漠化公约下环境规划署/世界养护检测中心关于干旱和半湿润土地的定义和划分工作的基础上，统一对干旱和半湿润土地的划分，以便帮助开展全球现状和趋势评估；

(b) 加强与下列机构在评估干旱与半湿润土地的生物多样性现状、趋势和所面临威胁方面的合作：

- (一) 联合国防治荒漠化公约秘书处，忆及评估工作是两公约秘书处商定的联合工作规划三个组成部分之一；

/...

(二) 联合国气候变化框架公约秘书处，适当顾及气候变化方面的问题；以及

(三) 联合国粮食及农业组织，以及缔约方大会第 VIII/2 号决定第 11 (d)段所提其他伙伴和有关组织。

(c) 根据第 VIII/2 号决定第 5 段，与有关伙伴组织进行联络，开展必要的活动，填补对 2010 目标进展评估之前建立基准的信息和数据漏缺，同时牢记填补这些漏缺需要额外的资源，以及解决这些漏缺需要采取实用的做法，同时注意到，为第 VII/30 号决定中所含的所有指标提供基准数据和信息很可能是不可行的。

*XII/7. 生物多样性与生物燃料生产*1. 科学、技术和工艺咨询附属机构*注意到*:

(a) 科学、技术和工艺咨询附属机构第十二次会议主席团在讨论第 VIII/10 号决定提出的请求时，经各自区域内部协商后，已将“生物多样性与液态生物燃料的生产”问题列为其会议议程上的一个公讨论的项目。

(b) 执行秘书为这一讨论进行了筹备工作，包括秘书处 2007 年 1 月至 3 月主持了一个电子论坛上的讨论；

2. 科学、技术和工艺咨询附属机构*请*执行秘书:

(a) *邀请* 各缔约方和其他各国政府提供有关信息，说明生物燃料的生产和使用的整个周期对生物多样性产生的影响，并说明如何应对这些影响；

(b) 与有关组织合作，包括与联合国粮食及农业组织、联合国环境规划署、联合国气候变化框架公约、森林合作伙伴关系其他成员、经济合作与发展组织、国际能源机构、全球生物能源伙伴关系、各私营部门伙伴、土著和地方社区以及非政府组织进行合作，*编制* 更多的有关资料，说明生物燃料的生产和使用的整个周期给生物多样性带来的影响和其他有关的可持续利用问题；

(c) *查明* 在《公约》的各项工作方案中对这一正在出现的问题进行审议的备选办法，包括在农业生物多样性工作方案和经扩大的森林多样性工作方案中这样做；

(d) *综合* 上述活动所收集的信息，将其提交缔约方大会第九届会议审议；

(e) [*提请*第 8(j)条问题不限成员名额工作组第五次会议*注意* 科学、技术和工艺咨询附属机构第十二次会议的讨论结果，并注意其他可以通过《公约》资料交换所机制得到的有关资料；]

(f) *提请* 里约三项公约联合联络组*注意* 科学、技术和工艺咨询附属机构第十二次会议的讨论结果；

3. 科学、技术和工艺咨询附属机构*意识到*，某些缔约方的关注是下面列出的是初步结果，需要进一步综合分析，与此同时，*还请* 缔约方大会*注意* 在科咨机构内的讨论期间提出的一些问题包括:

(a) 生物燃料在多种多样的系统和条件下生产，包括使用不同的原料，采用各种生产方法、管理做法、土地所有制度和土地使用制度；

(b) 生物燃料的生产和使用以及相关的生物物质生产和使用可以对生物多样性和人类福祉产生有利的影响，包括其生产和使用过程导致的以下的影响：

/...

- (一) 减少化石燃料的消费；
- (二) 增加每个面积单位的能源产出，从而减少农业生产对土地的使用；
- (三) 改变农业生产，从而减少管理投入，增加作物的多样性，恢复退化的土地，减少农药和化肥的使用，减少灌溉用水和提高作物的用水效率；
- (四) 减少土地弃耕，并减少将农田改做其他用途的情况；
- (五) 扩大农民和森林业主的收入基础，增加农村地区的就业机会；
- (六) 通过使用液态生物燃料减少温室气体的排放；

(c) 生物燃料的生产和使用也可以对生物多样性和人类福祉产生有害影响，包括其生产和使用过程导致的以下影响：

- (一) 宝贵的栖息地，例如自然和半自然森林、草原、湿地和泥炭地以及其他碳沉降地区及其生物多样性构成部分的丧失、支离破碎和退化，必要的生态系统服务的丧失，以及这些变化导致的温室气体排放的增加；
- (二) 为生产其他作物而争夺管理的土地，包括争夺土著和地方社区以及小农户管理的土地，并造成初级产品价格竞争，由此可能导致粮食不安全；
- (三) 增加用水，增加化肥和农药的使用，增加水的污染和富营养化以及土壤的退化和水土流失；
- (四) 基因改变生物体的培育、引入和传播活动失控；
- (五) 外来入侵物种的无控制的引进和传播；
- (六) 生物物质燃烧引起的气体排放以及可能对人类健康造成的有害影响；

(d) 关于生物燃料的生产和使用以及利用第二代原料生产和使用液态生物燃料的做法对生物多样性造成的影响，包括关于预先防范方式的应用，我们的知识和信息都存在欠缺；

(e) 除其他方法外，可通过以下办法弥补所欠缺的知识和信息：

- (一) 收集和分享信息，以了解为生物燃料的生产和使用给生物多样性带来的实际和潜在影响以及可持续利用问题；

- (二) 促进科研活动，以了解为生物燃料的生产和使用给生物多样性带来的实际和潜在影响；
- (三) 促进国际合作和适当技术的转让；
- (四) 鼓励为今后审议生物燃料对生物多样性的影响提供更多的科学意见 [，例如通过生物多样性公约秘书处、有关组织、私营部门、民间社会代表以及土著社区和地方社区代表的合作，举行一次国际科学会议]。

XII/8. 详细拟定查明和审议新出现问题的程序的工作

1. 科学、技术和工艺咨询附属机构（科咨机构）忆及，科咨机构的建立目的之一是为了就执行《公约》的问题向缔约方大会以及酌情向其他附属机构及时提供咨询意见。根据第VIII/10号决定附件所载综合工作方式，科咨机构的具体职能包括查明与保护和可持续利用生物多样性有关的新问题和新出现的问题。

2. 科咨机构在第十二次会议上认识到，需要进一步澄清关于查明新出现的问题的程序、将其列入相关会议议程的条件、以及针对与保护和可持续利用生物多样性有关的新问题和新出现的问题的适当方式方法。会议还认识到不必在每一次会议上审议一个新出现的问题。

3. 科学、技术和工艺咨询附属机构建议执行秘书：

(a) 通过已建立的渠道，就本建议附件所载的关于查明新出现的问题的程序、将其列入相关会议议程的条件、以及对与保护和可持续利用生物多样性有关的新问题和新出现的问题采取适当应对措施的任务规定的程序征求缔约方的意见；

(b) 与科学、技术和工艺咨询附属机构主席团协商，编写一份文件，纳入缔约方提交的意见；以及

(c) 就查明新出现的问题、将其列入相关会议议程的条件、以及针对与保护和可持续利用生物多样性有关的新问题和新出现的问题的适当应对措施，向科咨机构第十三次会议提交备选办法。

附件

为确定新出现的问题，将这些问题纳入有关会议的议程，以及授权对影响生物多样性的保护和可持续利用的新问题和新出现的问题采取对策而建议的程序

1. 在科学、技术和工艺咨询附属机构举行会议之前，

(a) 执行秘书将与科学、技术和工艺咨询附属机构主席团的成员协商，帮助与各缔约方进行广泛磋商，从而使科咨机构、并随后由缔约方大会选定某个新出现的问题；

(b) 科学、技术和工艺咨询附属机构主席团将按照以下标准，在所提议的各种新出现的问题当中进行挑选：

（将根据各缔约方的意见制定）

(c) 科学、技术和工艺咨询附属机构主席团将向执行秘书通报适当的信息来源，以帮助根据第VIII/10号决定附件三所载科学、技术和工艺咨询附属机构综合工作方式中确定的程序，就科咨机构将审议的每个新出现的问题编写文件，包括为此建立电子论坛和采用其他适当的磋商方法；

/...

(d) 执行秘书将与科学、技术和工艺咨询附属机构主席团的成员协商，寻求在将新出现的问题列入会议的现有议程时兼顾各种因素；

(e) 执行秘书将与科学、技术和工艺咨询附属机构主席团的成员协商，为科咨机构的每次会议确定最多一个新出现的问题。

3. 科学、技术和工艺咨询附属机构将在其会议期间：

(a) 在审议执行《公约》和实现其三项目标的问题时评估任何新出现的问题产生的影响；

(b) 确定关于任何新出现的问题的知识差距并建议如何弥补这些差距；

(c) 审议新出现的问题与当前工作之间的关系并探讨将该问题纳入《公约》工作的方法；

(d) 确定科咨机构可以在其任务范围内立即采取的行动和那些需要缔约方大会审议的行动。